

## 596373-2026 - Procedură concurențială

Germania – Instalare de uși, de ferestre și de elemente conexe – Konstruktiver Holzbau, Stahlbau, Fenster

OJ S 166/2026 28/08/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Lucrări

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: FHH Bezirksamt Hamburg-Mitte vertreten durch Sprinkenhof GmbH

E-mail: [vergabestelle@sprinkenhof.de](mailto:vergabestelle@sprinkenhof.de)

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: Konstruktiver Holzbau, Stahlbau, Fenster

Descriere: Beschreibung der Leistung: Am Querkamp, südlich der Brüder-Grimm-Schule, soll ein Quartierszentrum für Jugendliche, Kinder und ihre Familien realisiert werden. Es beherbergt eine Nutzungsmischung aus Gemeinschafts-, Gruppen- und Mehrzweckräumen sowie Büros für die Betreibenden. Das geplante Gebäude umfasst zwei Vollgeschosse sowie ein Dachgeschoss und ist nicht unterkellert. Es wird in Holzbauskelettbauweise mit massivem Gebäudekern errichtet und erhält ein Pfettendach mit extensiver Begrünung sowie PV-Anlage. Die Baustellenzufahrt erfolgt über die öffentliche Straße Querkamp. Aufgrund eines großen, zu erhaltenden Baumbestands im vorderen Bereich des Baugrundstücks, ist die Baustelleneinrichtungsfläche sehr eingeschränkt. Ein Teil des nördlich anschließenden Schulparkplatzes kann mit kleinen LKWs befahren werden. Parallel zur Straße auf dem Baugrundstück wird eine temporäre Haltebucht erstellt, die zum Be- und Entladen mit einem Kran genutzt werden kann. Alle öffentlichen Straßen, Gehwege sowie Parkräume sind freizuhalten. Das Leistungsverzeichnis umfasst: - Holzbauarbeiten: Tragwerk und Fassade -

Stahlbauarbeiten (Laubengang) - Holz-Aluminium-Außenfenster und -türen - Verschattungsarbeiten: Textilscreen und Fallarmmarkisen Wesentliche Arbeiten: - Errichtung der tragenden Holzstruktur - Einbau von Brettstapeldecken - Aufstellen des Pfettendachstuhls mit Einbau von Dachfenstern - Erstellung der Außenwände in Holzrahmenbauweise (vorgefertigt) - Anbringung der Holzfassade - Erstellung Holzbalkendecke am Laubengang mit Anschluss an Stahlbauteile des Laubengangs - Konstruktion, Lieferung und Montage der Stahlkonstruktion für den Laubengang mit Brandschutzanstrich - Einbau von Außenfenster- und Türelementen in Holz-Aluminium - Montage von außenliegenden Textilscreens an der Fassade - Montage von Fallarmmarkisen an der Laubengangkonstruktion

Identificatorul procedurii: 98bb0057-fe23-477c-8ec4-30f822e500f9  
Identificator intern: 2026\_SpriG\_VS\_HORN\_03  
Tip de procedură: Deschisă  
Procedura este accelerată: nu

##### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45421100 Instalare de uși, de ferestre și de elemente conexe  
Clasificare suplimentară (cpv): 45223210 Lucrări de structuri metalice, 45422100 Lucrări în lemn

#### **2.1.2. Locul de executare**

Localitate: Hamburg  
Cod poștal: 22119  
Subdiviziunea țării (NUTS): Hamburg (DE600)  
Țara: Germania

#### **2.1.4. Informații generale**

Informații suplimentare: Es ist nur 1 Hauptangebot einzureichen. Die Einreichung von Nebenangeboten sowie von mehreren Hauptangeboten ist ausgeschlossen. Die Abgabe von mehreren Hauptangeboten führt zum Ausschluss aller abgegebenen Hauptangebote. Es besteht kein Anspruch auf Rücksendung der eingereichten Unterlagen oder Kostenerstattung für die Beteiligung an dem Offenen Verfahren. Hamburger Transparenzgesetz: Bitte beachten Sie, dass das vorliegende Projekt dem Hamburger Transparenzgesetz unterliegt und der zu schließende Vertrag unter Beachtung des Datenschutzrechts dort eingestellt wird. Für den Fall, dass vor vollständiger Leistungserbringung (a) das Insolvenzverfahren über das Vermögen des Auftragnehmers eröffnet wird und der Insolvenzverwalter die Erfüllung des Vertrages ablehnt oder (b) der Auftraggeber den Vertrag gemäß § 8 Abs. 2 bis 4 VOB/B oder § 314 BGB kündigt, behält sich die Auftraggeberin vor, die Erbringung der verbleibenden Leistungen den Bietern des Vergabeverfahrens, das mit der Erteilung des Auftrags abgeschlossen wurde, in der Rangfolge der damaligen Bewertung anhand der Zuschlagskriterien anzutragen. Bei der Bildung der Rangfolge gemäß der obigen Ausführungen bleiben Angebote unberücksichtigt, die durch einen Bieter abgegeben wurden, zu dessen Lasten ein Ausschlussgrund vorlag oder zum Zeitpunkt des Nachrückens vorliegt, durch einen ungeeigneten Bieter abgegeben wurden oder aus sonstigen Gründen nicht hätten bezuschlagt werden dürfen. Gegenstand des Antrags ist die Erbringung der verbleibenden Leistungen zu den Bedingungen des Angebots, das der nachrückende Bieter im Vergabeverfahren abgegeben hatte; eine Verhandlung über das Angebot findet nicht statt.

##### **Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE  
vob-a-eu -

#### **2.1.6. Motive de excludere**

Sursele motivelor de excludere: Anunț  
Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: Sämtliche gesetzlichen Ausschlussgründe, u.a. §§ 123, 124 GWB, §§ 6e, 15, 16, 16a VOB/A (EU).

## **5. Lot**

---

### **5.1. Lot: LOT-0001**

Titlu: Konstruktiver Holzbau, Stahlbau, Fenster

Descriere: Beschreibung der Leistung: Am Querkamp, südlich der Brüder-Grimm-Schule, soll ein Quartierszentrum für Jugendliche, Kinder und ihre Familien realisiert werden. Es beherbergt eine Nutzungsmischung aus Gemeinschafts-, Gruppen- und Mehrzweckräumen sowie Büros für die Betreibenden. Das geplante Gebäude umfasst zwei Vollgeschosse sowie ein Dachgeschoss und ist nicht unterkellert. Es wird in Holzbauskelettbauweise mit massivem Gebäudekern errichtet und erhält ein Pfettendach mit extensiver Begrünung sowie PV-Anlage. Die Baustellenzufahrt erfolgt über die öffentliche Straße Querkamp. Aufgrund eines großen, zu

erhaltenden Baumbestands im vorderen Bereich des Baugrundstücks, ist die Baustelleneinrichtungsfläche sehr eingeschränkt. Ein Teil des nördlich anschließenden Schulparkplatzes kann mit kleinen LKWs befahren werden. Parallel zur Straße auf dem Baugrundstück wird eine temporäre Haltebucht erstellt, die zum Be- und Entladen mit einem Kran genutzt werden kann. Alle öffentlichen Straßen, Gehwege sowie Parkräume sind freizuhalten. Das Leistungsverzeichnis umfasst: - Holzbauarbeiten: Tragwerk und Fassade - Stahlbauarbeiten (Laubengang) - Holz-Aluminium-Außenfenster und -türen - Verschattungsarbeiten: Textilscreen und Fallarmmarkisen Wesentliche Arbeiten: - Errichtung der tragenden Holzstruktur - Einbau von Brettstapeldecken - Aufstellen des Pfettendachstuhls mit Einbau von Dachfenstern - Erstellung der Außenwände in Holzrahmenbauweise (vorgefertigt) - Anbringung der Holzfassade - Erstellung Holzbalkendecke am Laubengang mit Anschluss an Stahlbauteile des Laubengangs - Konstruktion, Lieferung und Montage der Stahlkonstruktion für den Laubengang mit Brandschutzanstrich - Einbau von Außenfenster- und Türelementen in Holz-Aluminium - Montage von außenliegenden Textilscreens an der Fassade - Montage von Fallarmmarkisen an der Laubengangkonstruktion  
Identificator intern: 11397bbb-c3ee-4cbf-85f1-fa0746b5a7f6

#### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45421100 Instalare de uși, de ferestre și de elemente conexe

Clasificare suplimentară (cpv): 45223210 Lucrări de structuri metalice, 45422100 Lucrări în lemn

#### **5.1.2. Locul de executare**

Localitate: Hamburg

Cod poștal: 22119

Subdiviziunea țării (NUTS): Hamburg (DE600)

Țara: Germania

#### **5.1.3. Durata estimată**

Data începerii: 01/12/2026

Data de sfârșit a duratei: 26/11/2027

#### **5.1.6. Informații generale**

##### **Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Geeignet für KMU und Großunternehmen.

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Referințe despre lucrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link.

Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api>

Referenzen für die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Angaben zur Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal

Criteriu: Cifra de afaceri generală anuală

Descrierea criteriului de selecție: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft zum Nachweis, dass die Beiträge ordnungsgemäß abgeführt wurden

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialkasse (nicht Krankenkasse)

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Gültige Freistellungsbescheinigung zum Steuerabzug bei Bauleistungen

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Zur Bestätigung der Eigenerklärung sind die gem. Nr. 5 des Formulars „VV-Bau Anlage 6-020“ Anlage zur Ausschreibungsinformation –VOB – geforderten Nachweise/Angaben/Unterlagen vorzulegen. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation – gem. Auslobungsunterlagen/Erklärung zur Eignung. Ausländische Unternehmen haben jeweils vergleichbare Nachweise zu erbringen bzw. gleichwertige Erklärungen abzugeben und eine anerkannte Übersetzung beizufügen.

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Betriebshaftpflichtversicherung: Bitte beachten Sie, dass die Mindestdeckungen der nachzuweisenden Betriebshaftpflichtversicherung jeweils 5,0 Mio. EUR für Sach-, Vermögens- und Personenschäden - zweifach maximiert pro Jahr - betragen müssen.

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Gültiger Handelsregisterauszug. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Gültige Gewerbeanmeldung. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis über die Eintragung in das Berufsregister oder die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

#### 5.1.10. Criterii de atribuire

##### Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: 1.1 Gesamtpreis Herstellung

Descriere: Angebotspreis ohne Wartungspositionen und ohne Verrechnungssätze brutto

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 80

##### Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: 2.1 Verrechnungssätze Störungsbeseitigung / 2.2 Gesamtpreis Wartung

Descriere: 10 % = Verrechnungssätze für die Störungsbeseitigung (Stundenlohnsätze und Notdienstpauschale)/10% = Angebotspreis Wartung ohne Verrechnungssätze brutto. Für das ausführliche Bewertungsschema s. Anlage "Muster Bewertungsmatrix"

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 20

#### 5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 22/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/3e14c1f9-7dac-4cdd-b20a-5cd60c7a9f11>

#### 5.1.12. Condițiile achiziției publice

##### Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/3e14c1f9-7dac-4cdd-b20a-5cd60c7a9f11>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 28/09/2026 11:30:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 60 Zile

##### Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Gemäß § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten. Nicht nachgefordert werden leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen (Ausnahme: Preisangaben für unwesentliche Einzelpositionen, wenn der Einzelpreis den Gesamtpreis nicht verändern und die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen).

##### Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

##### **Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

##### **Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewertung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Das deutsche Vergaberecht enthält Rügeobliegenheiten der Bewerber\*innen, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von Nachprüfungsanträgen führt. In § 160 Abs. 3 GWB heißt es: "(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Sprinkenhof GmbH

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Organizația care primește cererile de participare: Sprinkenhof GmbH

Organizația care prelucrează ofertele: Sprinkenhof GmbH

## **8. Organizații**

---

### **8.1. ORG-0001**

Denumire oficială: FHH Bezirksamt Hamburg-Mitte vertreten durch Sprinkenhof GmbH

Număr de înregistrare: a3122766-c2f5-4601-a822-ddb08b01f3c1

Adresă poștală: Burchardstraße 8  
Localitate: Hamburg  
Cod poștal: 20095  
Subdiviziunea țării (NUTS): Hamburg (DE600)  
Țara: Germania  
E-mail: [vergabestelle@sprinkenhof.de](mailto:vergabestelle@sprinkenhof.de)  
Telefon: +49 40339540  
Adresa de internet: <https://www.sprinkenhof.de/>

**Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

**8.1. ORG-0002**

Denumire oficială: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen  
Număr de înregistrare: 062b7526-5a7e-4b8c-a9a5-c4c79a5aa9cd  
Departament: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht  
Adresă poștală: Neuenfelder Straße 19  
Localitate: Hamburg  
Cod poștal: 21109  
Subdiviziunea țării (NUTS): Hamburg (DE600)  
Țara: Germania  
Punct de contact: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht  
E-mail: [vergabekammer@bsw.hamburg.de](mailto:vergabekammer@bsw.hamburg.de)  
Telefon: +49 40428403230  
Fax: +49 40427940997

**Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac  
Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

**8.1. ORG-0003**

Denumire oficială: Sprinkenhof GmbH  
Număr de înregistrare: a6ded90e-e299-4aa5-871e-4635a91c40bb  
Departament: Vergabestelle  
Adresă poștală: Burchardstraße 8  
Localitate: Hamburg  
Cod poștal: 20095  
Subdiviziunea țării (NUTS): Hamburg (DE600)  
Țara: Germania  
Punct de contact: Vergabestelle  
E-mail: [vergabestelle@sprinkenhof.de](mailto:vergabestelle@sprinkenhof.de)  
Telefon: +49 40339540  
Fax: +49 40330754  
Adresa de internet: <https://www.sprinkenhof.de/>

**Rolurile acestei organizații:**

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții  
Organizația care primește cererile de participare  
Organizația care prelucrează ofertele

**8.1. ORG-0004**

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn  
Cod poștal: 53119  
Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Țara: Germania  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Rolurile acestei organizații:**  
TED eSender

## Informații privind anunțul

---

Identificatorul versiunea anunțului: ecf7c0a-c6a0-42aa-b22c-5fd5b3570336 - 01  
Tip de formular: Procedură concurențială  
Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard  
Subtipul anunțului: 16  
Data notificării expedierii: 26/08/2026 15:14:58 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale  
Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană  
Numărul de publicare al anunțului: 596373-2026  
Numărul ediției JO S: 166/2026  
Data publicării: 28/08/2026